

## COMMENT CRÉER UN ENDROIT SÉCURITAIRE POUR LES FAMILLES RÉFUGIÉES

Pour les enfants réfugiés qui ont vécu dans des situations traumatisantes, tout changement de milieu, de routine ou de personnel peut faire peur. Pour se sentir en sécurité, les enfants réfugiés ont besoin :

- d'un milieu sécuritaire
- d'une routine prévisible
- du même aidant
- d'attentes claires, de limites et de conséquences.

### Lorsque vous travaillez pour créer un milieu sécuritaire :

- Réduisez le désordre au minimum et créez une aire d'accueil dans laquelle les familles peuvent observer le programme et commencer à y participer à leur propre rythme.
- N'oubliez pas d'accueillir les familles avec un sourire. Lorsqu'elles sont accueillies chaleureusement et personnellement, les familles se sentent bienvenues et appréciées, ce qui les met généralement plus à l'aise.
- Souhaitez la bienvenue aux parents et aux enfants, si votre attention n'est pas trop stressante pour les enfants.
- Apprenez et utilisez le nom des parents et des enfants (et prononcez-les correctement).

### Lorsque vous travaillez pour établir une routine prévisible :

- Utilisez des techniques permettant aux enfants de se séparer très progressivement de leurs parents. Vous devez établir un plan de séparation progressive. (Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, voir la ressource multilingue s'adressant aux parents intitulée Guide des parents sur les séparations graduelles.)
- Utilisez des objets visuels avant et pendant les transitions (par exemple, un horaire sur papier, des photos, des gestes).

### Lorsque vous travaillez pour organiser l'aide des mêmes aidants :

- Désignez un membre du personnel pour guider chaque famille. La présence de la même personne encourage la stabilité, l'établissement de relations et la confiance chez les parents et les enfants.
- Présentez chaque famille à la personne qui aidera l'enfant à s'installer dans le programme.



Montrez-lui la pièce, où ranger les vêtements et les endroits où jouer à l'intérieur et à l'extérieur. Présentez les familles les unes aux autres pour les aider à établir des liens entre elles.

- Tous les jours, accueillez chaque famille personnellement et donnez-lui votre attention complète. Demandez-lui comment tout le monde a dormi et comment chacun se sent : les parents verront que vous voulez mieux les connaître. De petites conversations amicales d'une ou deux minutes à tous les jours sont plus efficaces que des conversations plus longues et moins fréquentes.

### **Lorsque vous travaillez pour établir des attentes claires, des limites et des conséquences :**

- Guidez chaque enfant dans la routine de tous les jours, montrez-lui les activités et les attentes, encouragez-le à interagir avec d'autres enfants, redirigez constamment tout comportement indésirable, réagissez calmement quand l'enfant se sent troublé et aidez-le à comprendre ce que sont des limites et des conséquences réalistes.

### **À éviter :**

- Avoir un trop grand nombre de membres du personnel pour aider un enfant à s'installer dans le programme.
- Avoir trop de jouets, trop de transitions ou des temps d'attente trop longs.
- Donner beaucoup d'information aux familles, au point de les accabler.
- Porter des jugements. Vérifiez vos propres préjugés.
- Utiliser les enfants comme traducteurs pour leurs parents.
- Réagir émotionnellement à un comportement que vous trouvez difficile. Si vous êtes incapable de réagir calmement et sans émotion, retirez-vous de la situation si c'est possible.
- Utiliser des mots différents pour décrire la même chose (p. ex. toilette, salle de bain). Choisissez un seul mot et utilisez-le constamment.
- Faire jouer de la musique toute la journée. Faites jouer un peu de musique douce tous les jours pour une durée limitée (10 à 15 minutes). S'il y a trop de bruits de fond, le niveau de stress augmente et les enfants peuvent devenir irritables. Les bruits de fond empêchent également les enfants d'entendre et de comprendre ce qu'on leur dit pendant qu'ils apprennent la nouvelle langue.
- Les rappels ou les déclencheurs des traumatismes. Pensez à votre programme et demandez-vous s'il y a des déclencheurs que vous devriez prévoir. Il peut s'agir de jouets produisant des bruits forts et soudains; de lumières qui clignotent; de voix fortes et autoritaires; des cloches d'école et des exercices d'incendie. Demandez-vous comment vous pouvez éviter les déclencheurs ou comment aider les enfants et les familles à ne pas avoir peur quand les déclencheurs se produisent.

